

หจก.ไลฟ์ อีส ทรavel

# LIFE IS TRAVEL

1299/168 CASA VILLE RAMKHAMHENG-WONGWEAN 2,  
KEHAROMKLAO ROAD, KLONGSONGTONNOON, BANGKOK 10520

1299/168 หมู่บ้านคาวาวิลล่า รามคำแหง-วงแหวน 2 ถนนเคหะร่มเกล้า คลองสองต้นนุ่น กรุงเทพฯ 10520

LIFEISTRAVELTOUR

WWW.LIFEISTRAVEL.CO.TH.

LIFEISTVL@GMAIL.COM

@LIFEISTRAVEL

092-141-6162



## BETTER APLS KYOTO TOKYO WISTERIA&PINKMOSS 7D5N

เกียวโต-นาโงย่า-ทาคายามา-นากะโนะ-ยามานาชิ-โตเกียว

กำหนดการเดินทาง: ALPINE ROUTE



สายการบินที่ได้รับรางวัลอันดับ 1 ของโลกตลอดหลายปี อาหาร และ ความบันเทิง  
 JL 728 (00:55) **BKK** กรุงเทพฯ **KIX** คินไซ(โอซาก้า) **NRT** นาริตะ(โตเกียว) **BKK** กรุงเทพฯ  
 JL 728 (08:10) JL 707 (18:20) JL 707 (23:00)

**ไฮไลท์**  
 ชม 2 เทศกาลดอกไม้  
 ดอกวิสทีเรีย พิงค์มอส



กำหนดการเดินทาง	ผู้ใหญ่พักห้องละ	เด็กมีเตียงพักกับ ผู้ใหญ่	เด็กไม่มีเตียงพักกับผู้ใหญ่	พักเดี่ยวเพิ่ม	JOINLAND
17-23 เมษายน 2568	2 ท่าน	1-2 ท่าน[อายุ 7-12 ปี]	2 ท่าน[อายุ 2-6 ปี]	11,900.-	52,900.-
	<b>73,900.-</b>	73,900.-	65,900.-		

วันที่	โปรแกรมการเดินทาง	เข้า	บ่าย	ค่ำ	โรงแรม
1	กรุงเทพฯ-สนามบินสุวรรณภูมิ				
2	สนามบินคินไซ-เกียวโต-วัดเบียวโดอิน(ชมดอกวิสทีเรีย)-นาโงย่า-มิตสึยะแอสตริมเอ๊าท์เล็ท-อุโมงค์ไฟนาบะนะโนะซาโตะ		o	o	NAGOYA TOKYU HOTEL หรือเทียบเท่า
3	หมู่บ้านชิราคาวาโกะ-เมืองทาคายามา-ถนนชานซุจิ-สะพานคาบิชิ-จวนผู้ว่าเก่าทาคายามา(ชมด้านนอก)-แช่น้ำแร่	o	o	o	MERCURE TAKAYAMA HOTELหรือเทียบเท่า
4	เส้นทางสายอัลไพน์ทาเทยามา-กำหนดหิมะ-เขื่อนคุโรเบะ-แช่น้ำแร่	o	o	o	MOTOSU PHONENIX HOTELหรือเทียบเท่า
5	ชมเทศกาลชิบะซากระ(พืชมอส)-ชมวิวฟูจิ ฟูจิมายาทาวน์เวอร์-เมืองโตเกียว-ช้อปปิ้งชินจูกุ	o	o	o	SUNSHINE CITY PRINCE HOTEL หรือเทียบเท่า
6	อิสระช้อปปิ้งหรือซื้อทัวร์เสริมดีสนีย์แลนด์ หรือHARRY POTTER STUDIO	o	x	x	SUNSHINE CITY PRINCE HOTEL หรือ

	[วันอิสระไม่ใช้รถบั๊ส เดินทางโดยรถไฟไม่รวมค่ารถไฟในการเดินทาง]				เทียบเท่า
7	ตลาดโบราณเขื่อนอะคุบันไร โตโยสุ-อ็อน-สนามบินนาริตะ-กรุงเทพฯ	o	x	✈	

**วันที่หนึ่ง : กรุงเทพฯ – สนามบินสุวรรณภูมิ**

**21.30 น.** นัดหมายพบกันที่**สนามบินสุวรรณภูมิ** ประตูดหมายเลข **5 เคาเตอร์ P**

**สายการบินเจแปนแอร์ไลน์**

จุดนัดพบ **ป้ายบริษัททัวร์** เจ้าหน้าที่บริการช่วยเหลือสัมภาระและกระเป๋าเดินทาง

**เที่ยวบินขาไป**

**JL 728**

**BKK-KIX**

**00.25-08.05**

**เที่ยวบินขากลับ**

**JL 707**

**NRT-BKK**

**18.20-23.00**

**\*\* การจัดที่นั่งของกลุ่มเป็นไปตามเงื่อนไขของสายการบิน ทางทัวร์ไม่สามารถจัดที่นั่งได้ \*\***

**\*\* บริการท่านด้วยอาหารแบบ FULL SERVICE โหลดสัมภาระท่านละ 2 ใบ ใบละ 23 กิโล\*\***



**\*\*\*สำคัญสำหรับการจองทัวร์ สำหรับอาหารทุกมื้อรบกวนทุกท่านในคณะโปรดระบุรายบุคคลว่าไม่ทานเนื้อวัว / เนื้อหมู / ปลาดิบ / มังสวิรัต / หรือแพ้อาหารประเภทใดบ้าง มีผลต่อการจัดอาหารให้ในบางมื้อที่เป็นอาหารท้องถิ่นที่ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงหน่วยงานได้**

\*\*\*

**วันที่สอง : สนามบินคันไซ – เกียวโต – วัดเบียวโดอิน(ชมดอกวิสทีเรีย) – นาโกย่า – มิตสึยแจสดริมเอ๊าท์เล็ท – อุโมงค์ไฟนาบะนะโนะซาโตะ**

**00.25 น.** ออกเดินทางสู่**สนามบินคันไซ** ด้วยเที่ยวบิน **JL 728** สายการบินเจแปนแอร์ไลน์

**08.05 น.** ถึง **สนามบินคันไซ** ประเทศญี่ปุ่น นำท่านผ่านตรวจคนเข้าเมืองเป็นที่เรียบร้อย

**วัดเบียวโดอิน** วิหารฟินิกซ์โบราณที่มีอายุยาวนานกว่าพันปี สร้างขึ้นตั้งแต่สมัยเฮอันในปี ค.ศ. 1052 หรือราวๆ 1,000 ปีมาแล้ว และเป็นวัดที่ได้รับคัดเลือกจากยูเนสโกให้เป็นหนึ่งในมรดกโลกของญี่ปุ่น ไฮไลท์ของวัดเบียวโดอินคือ Amida-do Hall หรือ Phoenix Hall วิหารไม้สีแดงสดตั้งอยู่ตรงใจกลางวัดซึ่งตัววิหารเป็นโครงสร้างดั้งเดิมตั้งแต่อดีต ด้านบนตรงมุมสันหลังคามีรูปปั้นนกโฮโอหรือที่ทั่วไปนิยมเรียกว่าฟินิกซ์สองตัวยืนอยู่ ล้อมรอบด้วยบึงน้ำใสที่เต็มไปด้วยปลาการ์ปตัวใหญ่ ไฮไลค์ **ชมอุโมงค์ดอกวิสทีเรียหรือดอกฟูจิ**

**\*\*\*ความสวยงามหรือการบานของดอกไม้ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ ณ ตอนนั้น\*\*\***



กลางวัน      รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น

**MITSUI OUTLET JAZZ DREAM NAGASHIMA** ให้ท่านอิสระเพลิดเพลินกับการช้อปปิ้งร้านค้าแบรนด์เนมชั้นนำและร้านอาหารญี่ปุ่นและอาหารนานาชาติกว่า 240 ร้านเลยทีเดียว ที่นี่ถือเอาท์เล็ตที่มีขนาดใหญ่อีกหนึ่งแห่งหนึ่งในญี่ปุ่นมีความมีความใหญ่ประมาณ 39,000 ตารางเมตร และถูกออกแบบให้มีลักษณะคล้ายกับเมืองนิวยอร์กซึ่งเป็นเมืองท่าทางตะวันตกของอเมริกาอีกด้วย



**ชมอุโมงค์ไฟนาบะนะโนะซาโตะ Nabana no sato** สวยตระการตา ทั้งกลางวันและกลางคืน สวรรค์บนดินแห่ง Mie อีกหนึ่งแหล่งท่องเที่ยวที่ห้ามพลาด ไฮไลต์หลักคือ งานประดับไฟตอนกลางคืน นับว่าเป็นงานประดับไฟที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของญี่ปุ่น



ค่ำ      รับประทานอาหารค่ำ ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น



เข้าพัก ณ โรงแรม **NAGOYA TOKYU HOTEL** หรือเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สาม : หมู่บ้านชิราคาวาโกะ – เมืองทาคายาม่า – ถนนชานมาชิซุจิ – สะพานนาคาบิชิ –  
จวนผู้ว่าเก่าทาคายาม่า(ชมด้านนอก) – แชน้ำแร่

เช้า            รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**หมู่บ้านมรดกโลกชิราคาวาโกะ (Shirakawago)** ที่ยังคงอนุรักษ์บ้านสไตล์ญี่ปุ่นขนานแท้ดั้งเดิม และยังได้รับเลือกจากองค์การยูเนสโกให้เป็นมรดกโลก ในเดือนธันวาคม 1995 บ้านสไตล์กัสโซ-สึคุริ จะมีความยาวประมาณ 18 เมตร ความกว้าง 10 เมตร โครงสร้างของบ้านสามารถรองรับหิมะที่ตกหนักในช่วงฤดูหนาวได้ดี และรูปร่างของหลังคาเหมือน กับสองมือพนมของพระเจ้า จึงเรียกหมู่บ้านสไตล์นี้ว่า “กัสโซ” และมีผู้คนจากทั่วทุกมุมโลกหลั่งไหลไปชมความงามในแต่ละปีไม่ต่ำกว่า 680,000 คน เลยทีเดียว

**จุดเช็คอินถ่ายรูป :** บ้านสามหลังไฮไลต์ของที่นี่

**ขนมต้องห้ามพลาด :** เนื้อย่างเสียบไม้ฮิโตะ และพุดดิ้งนมได้รับรางวัล



กลางวัน            รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น

**หมู่บ้าน LITTLE KYOTO หรือ เขตเมืองเก่าชานมาชิซุจิ (SUNMACHI-SUJI)** ซึ่งเป็นหมู่บ้านเก่าแก่สมัยเอโดะกว่า 300 ปีก่อน ที่ยังอนุรักษ์และคงสภาพเดิมได้เป็นอย่างดี อิสระให้ทุกท่านได้เดินเที่ยว และชื่นชมกับทัศนียภาพเมืองเก่าซึ่งเต็มไปด้วยบ้านเรือนโบราณ และร้านค้าหลากหลาย พร้อมทั้งเลือกซื้อของที่ระลึกพื้นเมืองเฉพาะถิ่น เช่น ซารุโอะโอะ หรือ ตุ๊กตาทารกลิงตัวสีแดงไม่มีหน้าตา ซึ่งถือว่าเป็นสัญลักษณ์หนึ่งของเมืองทาคายาม่า และเป็นสินค้ายอดนิยม เดินผ่าน**สะพานนาคาบิชิ** เพื่อไปยัง **ทาคายาม่าจินยะ หรือ ที่ว่าการอำเภอเก่าเมืองทาคายาม่า(ชมด้านนอก)** ซึ่งเป็นจวนผู้ว่าแห่งเมืองทาคายาม่า เป็นที่ทำงานและที่อยู่อาศัยของผู้ว่าราชการจังหวัดฮิโตะ เป็นเวลากว่า 176 ปี ภายใต้การปกครองของโชกุนตระกูลกุกาวา ในสมัยเอโดะ



ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม



เข้าพัก ณ โรงแรม **TAKAYAMA ONSEN HOTEL** หรือเทียบเท่า



หลังจากรับประทานอาหารให้ท่านได้ผ่อนคลาย ความเมื่อยล้ากับการช้อปปิ้งตามอัธยาศัย

**\*\* ไม่แนะนำสำหรับผู้ที่มีโรคความดันโลหิตสูง \*\***

**\*\*กรณีพักผ่อนจนรบกวนลูกค้าแจ้งล่วงหน้าหากไม่สามารถนอนพื้นท่าตามิได้ หรือต้องการวีเคสเตียง\*\***

**วันที่สี่ :** เส้นทางสายอัลไพน์ทาเทยาม่า – กำแพงหิมะ – เชื้อนคูโรเบะ – แช่น้ำแร่

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

เดินทางสู่ **สถานีทาเทยาม่า** จากนั้นนำท่านโดยสาร**เคเบิลคาร์** ลอดภูเขาสู่ สถานีบีโจดัยระยะทางประมาณ 1.3 ก.ม. นำท่านเดินทางสู่ **สถานีมูโรโตะ** โดยรถปรับอากาศ ระหว่างทางให้ท่านได้เพลิดเพลินกับทิวทัศน์ของเทือกเขาแอลป์ญี่ปุ่น นำท่านชม **ยอดเขาทาเทยาม่า** มีความสูง 3,015 เมตร ซึ่งสูงเป็นอันดับสองรองจากภูเขาไฟฟูจิ และยังเป็นหนึ่งในสามภูเขาศักดิ์สิทธิ์ตามความเชื่อคนญี่ปุ่นตั้งแต่สมัยโบราณ และให้ทุกท่านได้เดินบนเส้นทางที่สองข้างทางเป็น**กำแพงหิมะสูงชัน (SNOW WALL)** สูงกว่าสิบเมตร สัมผัสกับความขาวของหิมะที่สวยงามและอากาศอันหนาวเย็น นับเป็นอีกทัศนียภาพที่ตื่นตาตื่นใจ



กลางวัน    รับประทานอาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น (เซตอาหารญี่ปุ่น)

เดินทางผ่านอุโมงค์ที่ลอดใต้ภูเขาทิวเขาที่มีความยาว 3.6 กิโลเมตร นับเป็นอุโมงค์ที่อยู่สูงที่สุดในญี่ปุ่น จากนั้นนำท่านโดยสารกระเช้าไฟฟ้าที่ไม่มีเสากลางตลอดช่วง 1,710 เมตร สู่สถานีคุโรเบะไคระ จากนั้นนำท่านนั่งเคเบิลคาร์ลอดภูเขาจาก สถานีคุโรเบะไคระไปยังสถานีคุโรเบะโกะ ระยะทางประมาณ 800 เมตร ซึ่งเป็นเคเบิลคาร์แห่งเดียวในญี่ปุ่นที่ลอดภูเขาตั้งแต่ต้นจนสุดเส้นทาง ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงหิมะที่ตกรุนแรงมากในฤดูหนาว จากนั้นชม เชื้อนคุโรเบะ ซึ่งเป็นเขื่อนยักษ์กั้นน้ำที่ใหญ่มหึมาที่สุดของประเทศญี่ปุ่น จะมีสายรุ้งพาดผ่านตลอดปี ที่โอบล้อมด้วยภูเขานับร้อยลูกและชมทัศนียภาพของวงล้อมเขาหิมะ มีความสูงถึง 186 เมตร และมีความกว้างถึง 492 เมตร ซึ่งใช้เวลาตั้งแต่เริ่มบุกเบิกจนเสร็จสิ้นประมาณ 45 ปี เฉพาะตัวเขื่อนใช้เวลาในการสร้าง 4 ปี โดยจะใช้เวลาเดินเท้าเพื่อข้ามเขื่อน 800 เมตร



ค่ำ                    รับประทานอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม



เข้าพัก ณ โรงแรม **MOTOSU PHONENIX HOTEL**



หลังจากรับประทานอาหารให้ท่านได้ผ่อนคลาย ความเมื่อยล้ากับการเข้านอนเซนตามอัธยาศัย

**\*\* ไม่แนะนำสำหรับผู้ที่มีโรคความดันโลหิตสูง \*\***

**\*\*กรณีพักผ่อนเซนรบกวนลูกค้าแจ้งล่วงหน้าหากไม่สามารถนอนพื้นทาดตามิได้ หรือต้องการรีเคเวสเตียง\*\***

วันที่ห้า : ชมเทศกาลชิบะซากุระ(ฟิ่งมอส) – ชมวิวฟูจิ ณ ฟูจิยาม่าทาว์นเวอร์ – เมืองโตเกียว –

ข้อป้ป้งชินจุกุ

เช้า                    รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**ชมเทศกาลชิบะซากุระ(ฟิ่งมอส)** หนึ่งในเทศกาลชมดอกไม้ที่ต้องไม่พลาด คือเทศกาลชมดอกชิบะซากุระหรือฟิ่งค์มอส แห่งภูเขาไฟฟูจิ เป็นเทศกาลหนึ่งที่มีชื่อเสียงมาก ความสวยงามตระการตาของดอกไม้เต็มพื้นที่มีฉากหลังเป็นวิวฟูจิ **\*\*\*ความสวยงามของดอกชิบะซากุระ ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศ หากเทศกาลปิด ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนสถานที่ตามความเหมาะสม\*\*\***



กลางวัน รับประทาน อาหารกลางวัน ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น

**ชมวิวฟูจิ ณ ฟุจิยาม่าทาวเวอร์ FUJIYAMA Tower** จะสร้างคู่กับหอตรวจเช็คความเรียบร้อยของรถไฟเหาะ FUJIYAMA โดยส่วนบนสุดจะทำเปิดเป็น “FUJIYAMA King of Coasters Sky Deck Observatory” จุดชมวิวความสูง 55 เมตรที่มองเห็นทิวทัศน์ฟูจิซังได้แบบคมชัดจัดเต็ม ส่วนด้านล่างของจุดชมวิวจะเป็น “FUJIYAMA Walk” ทางเดินแบบไม่มีราวจับแต่จะมีอุปกรณ์เซฟตี้ให้เราสวมใส่เป็นอีกหนึ่งกิจกรรมชมวิวฟูจิซังบอกความหวาดเสียวไม่เสียชื่อฟูจิควิไฮแลนด์ และสุดท้าย “FUJIYAMA Slider” มีลักษณะเป็นท่อยาวให้เราสไลด์ตั้งแต่จุดชมวิวลงมาถึงด้านล่าง **แลนด์มาร์คแห่งใหม่ที่ไม่ควรพลาด**



**ช้อปปิ้งชินจูกุ** แหล่งช้อปปิ้งยอดฮิตที่คนไทยไม่มีใครไม่รู้จัก มีสินค้านานาชาติ อาทิเช่น สินค้าอิเล็กทรอนิกส์กล้องถ่ายรูป นาฬิกาชื่อดัง CASIO, SEIKO ณ ร้าน BIG CAMERA หรือ SAKURAYA, เสื้อผ้า ข้าวของเครื่องใช้ ภายใต้แบรนด์ MUJI, กระเป๋า หรือ รองเท้าแฟชั่น, เครื่องสำอางค์ชื่อดังของญี่ปุ่น SHISHEDO, KANEBO, SEKISE, SKII และช้อปปิ้งสุดมันส์ ณ ร้าน 100 Yen อย่างจุใจ นอกจากนี้ปัจจุบันยังมี **แมวยักษ์ Giant Cat แบบ 3D** โผล่กลางแยก ให้เป็นแลนด์มาร์คและมุมเช็คอินใหม่ๆของย่าน และล่าสุดที่เทียวอัพเดทใหม่ใจกลางย่านคือ **KABUKICHO TOWER** ดึกที่รวมแหล่งกินดื่มแบบสไตล์เอโดะ โรงหนังศูนย์รวมความบันเทิงที่คุณสามารถเพลิดเพลินกับเกมตีปดุกตาที่ใหญ่ที่สุดในชินจูกุ





ค่ำ รับประทานอาหารค่ำ ณ ร้านอาหารญี่ปุ่น



เข้าพัก ณ โรงแรม **SUNSHINE CITY PRINCE HOTEL** หรือเทียบเท่า

วันที่หก : อิสระช้อปปิ้งหรือซื้อทัวร์เสริมดิสนีย์แลนด์ หรือ HARRY POTTER STUDIO

**[วันอิสระไม่ใช้รถบัส เดินทางโดยรถไฟไม่รวมค่ารถไฟในการเดินทาง]**

เช้า รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

อิสระเต็มวันหรือ ซื้อทัวร์เสริมโตเกียวดิสนีย์แลนด์ \*\*\* (ไกด์บริการรับ-ส่ง) ต้องซื้อตั๋วดิสนีย์กับบริษัทเท่านั้น !!! **เพิ่มผู้ใหญ่ท่านละ 3,000 บาท / เด็ก 2,500 บาท ไม่รวมค่ารถไฟในการ**

**เดินทาง**

**[ราคาอาจมีการเปลี่ยนแปลง]**

โตเกียวดิสนีย์แลนด์ โลกแห่งจินตนาการของราชาการ์ตูนญี่ปุ่นให้ท่านสนุกสนานกับเครื่องเล่นนานาชนิด ผจญภัยในดินแดนต่างๆ ให้ท่านเล่นเครื่องเล่นตัวใหม่จากภาพยนตร์การ์ตูนเรื่องดัง **Toy Story** ชมฉากรบกลางทะเลคาริเบียในดินแดนโจรสลัดจากภาพยนตร์ **The Pirate of Caribbean** เขย่าขวัญกับบ้านผีสิงใน **Haunted Mansion** สนุกเหมือนอยู่ในอวกาศ **SPACE MOUNTAIN** อีกทั้งยังจะได้สัมผัสกับตัวการ์ตูนนอกจากวอลดิสนีย์ อย่าง มิกกี้เมาส์ มินนี่เมาส์ พร้อมผองเพื่อน



ทัวร์ แฮร์รี่พอร์ตเตอร์ วอร์เนอร์ บราเธอร์ส โตเกียว\*\*\* (ไกด์บริการรับ-ส่ง)

ต้องซื้อกับบริษัทเท่านั้น !!! \*\*\* **เพิ่มผู้ใหญ่ท่านละ 2,500 บาท / เด็ก 2,000 บาท ไม่รวมค่ารถไฟในการเดินทาง [ราคาอาจมีการเปลี่ยนแปลง]** เยี่ยมชมแหล่งท่องเที่ยวในร่มของแฮร์รี่ พอตเตอร์ที่ใหญ่ที่สุดในโลก ที่วอร์เนอร์ บราเธอร์ส สตูดิโอ โตเกียว ซึ่งเป็นวอร์เนอร์ บราเธอร์ส สตูดิโอแห่งแรกในเอเชีย สํารวจห้องโถงใหญ่, ตรอกไดแอกอน และรถไฟสายด่วนฮอกวอตส์บริเวณชานชาลาที่ 9¾ ชม คอสตูม, อุปกรณ์ประกอบฉาก และสเปเชียลเอฟเฟกต์ที่ใช้ในการถ่ายทำภาพยนตร์ สุดตระการตา นอกจากนี้มีกิจกรรมด้านในให้ได้ร่วมสนุกอีกมากมาย เรียกได้ว่าแฟนพันธ์แท้แฮร์รี่ต้องห้ามพลาด



สำหรับท่านที่เลือกที่จะอิสระในเมืองโตเกียว ท่านสามารถสอบถามข้อมูลการเดินทางจาก มัคคุเทศก์ เพื่อ

ความสะดวกในการเดินทาง หรือข้อป้บั้งในย่านการค้าอันทันสมัยของมหานครโตเกียวศูนย์รวมวัยรุ่น  
แหล่งข้อป้บั้งชื่อดัง **ย่านฮาราจุกุ** ท่านจะได้พบกับการแต่งตัวที่เป็นเอกลักษณ์ แหวกแนว ตามสไตล์  
วัยรุ่นญี่ปุ่นเปลิดเปลิดกับการข้อป้บั้งกับร้านค้าหลากหลายสองฝั่งถนนทาเคชิตะ และ โอโมเตะซันโด  
อิสระข้อป้บั้งต่อย่าน**“ชิบูย่า”** ย่านวัยรุ่นชื่อดังอีกแห่งของมหานครโตเกียวท่านจะได้ตื่นตาตื่นใจกับ  
แฟชั่นทันสมัยของหนุ่มสาวชาวแดนปลาคิบจากร้านค้ามากมาย มากกว่า 100 ร้านค้า และ “ตึก 109”  
ตึกชื่อดังที่เป็นสัญลักษณ์ของย่านนั้น

**ค่ำ** **อิสระรับประทานอาหารกลางวันและ อาหารค่ำตามอัธยาศัย**



เข้าพัก ณ โรงแรม **SUNSHINE CITY PRINCE HOTEL** หรือเทียบเท่า

**วันที่เจ็ด :** ตลาดโบราณเซินยะคุบันไร โตโยสุ – อีออน – สนามบินนาริตะ – กรุงเทพฯ ฯ

**เช้า** รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

**ตลาดปลา เซนยะคุบันไร โตโยสุ** เป็นสถานที่ท่องเที่ยวใหม่ที่ตั้งอยู่ในย่าน Toyosu ของ Tokyo ที่  
เป็นเหมือนตลาดในธีมย้อนยุคสมัยเอโดะ โดยมีทั้งตลาด อาหาร และสถานบันเทิง นอกจากนี้ยังมีออน  
เซ็น 24 ชั่วโมงที่ช่วยให้เราผ่อนคลายหลังจากวันที่ยาวนาน



**ข้อป้บั้งอีออน** ให้ท่านได้เปลิดเปลิดกับการข้อป้บั้งของฝาก ของใช้ ผลไม้ ขนม และสินค้านานาชนิด  
หรือเปลิดเปลิดกับสินค้ำราคาถูก ณ ร้าน 100 เยน

**กลางวัน** **อิสระรับประทานอาหารกลางวัน ตามอัธยาศัย**

ได้เวลาอันสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบินนาริตะ เพื่อเดินทางกลับกรุงเทพฯ

**18.10 น.** ออกเดินทางสู่สนามบินสุวรรณภูมิ ด้วยเที่ยวบิน **JL 707** สายการบินเจแปนแอร์ไลน์

**23.35 น.** เดินทางถึงท่าอากาศยานสนามบินสุวรรณภูมิประเทศไทย โดยสวัสดิภาพและความประทับใจ

**\* กรุ๊ปการันต์ีออกเดินทาง 15 ท่าน กรณีไม่ถึงจำนวน ขอปรับราคาทัวร์หรือยกเลิกการเดินทาง \***

**\*\* โปรแกรมอาจจะมีการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมของสภาพอากาศและฤดูกาล \*\***

## อัตราค่าบริการนี้รวม



ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับตามสายการบินที่ระบุ พร้อมคณะ รวมภาษีน้ำมันและสนามบิน



ค่าน้ำหนักกระเป๋าตามที่สายการบินกำหนดไป-กลับ กรณีเกินลูกค้าต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย



ค่าบริการน้ำแร่วันละ 1 ขวด (ประเทศญี่ปุ่น) ยกเว้นวันอิสระของทัวร์



ค่าจ้างมัคคุเทศก์บริการตลอดการเดินทาง



ค่ารถโค้ชปรับอากาศตามขนาดของกรุ๊ปทัวร์ และตามที่รายการระบุ



ค่าห้องพักโรงแรม 2 ท่าน\*ข้อมูลสำคัญโรงแรม\*



ค่าอาหารตามที่รายการระบุ



ค่าเข้าชมสถานที่ต่าง ๆ ตามรายการที่กำหนด



รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และหัก ณ ที่จ่าย 3% เฉพาะค่าบริการ



ค่าประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ(อุบัติเหตุ) เงื่อนไขตามกรมธรรม์ วงเงินสูงสุด 1,000,000 บาท

## อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม



ค่าทำหนังสือเดินทางและเอกสารต่างด้าวต่าง ๆ



ค่าทำวีซ่า (กรณีทางรัฐบาลญี่ปุ่นให้กลับมาใช้วีซ่า ผู้เดินทางต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม)



ค่าใช้จ่ายที่เป็นส่วนตัว ที่ไม่ระบุไว้ในรายการ เช่น ค่าโทรศัพท์ ค่าช้อปปิ้ง เป็นต้น



ค่าภาษีน้ำมัน ที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่ม ภายหลังจากทางบริษัทได้ออกตั๋วแล้ว



ค่าประกันภัยการเดินทางต่างประเทศ(สุขภาพ) เงื่อนไขวงเงินตามกรมธรรม์



ค่าน้ำหนักกระเป๋าเกินกำหนด ลูกค้าต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย



ค่าทิปมัคคุเทศก์ และ คนขับรถ ตลอดการเดินทาง (ไม่บังคับทิปแล้วแต่ความพึงพอใจของลูกค้า)



ค่าอัพเกรดที่นั่ง หรือซื้อที่นั่งเพิ่มเติม ลูกค้าต้องเสียค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามที่สายการบินกำหนด



ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นจากเหตุสุดวิสัย ซึ่งไม่ใช่ความผิดพลาดในการดำเนินงานของทางบริษัทฯ อาทิเช่น สถานการณ์อันเนื่องมาจากสภาพอากาศ อุบัติเหตุ และอื่น ๆ



### กรุณาศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง

เพื่อความถูกต้อง และ ความเข้าใจตรงกันระหว่างลูกค้า และบริษัทฯ ทัวร์ เมื่อท่านตกลงชำระมัดจำ หรือ ค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไข ข้อตกลงต่างๆทั้งหมด





## ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับโรงแรมญี่ปุ่น (ปัจจุบัน) โปรดทำความเข้าใจรายละเอียดของห้องพัก



- โรงแรมในประเทศญี่ปุ่นส่วนใหญ่มีห้องพักขนาดเล็ก
- กรณีห้องพักต่างประเภทกัน อาจจะไม่ได้อยู่ในชั้นเดียวกัน ขึ้นอยู่กับผังของโรงแรมนั้นๆ
- โดยปกติแล้วโรงแรมจะจัดห้องพักสำหรับ 2 ท่าน เป็นห้องพักเตียงคู่ (TWN) \*กรณีต้องการห้องเตียงเดี่ยวสำหรับ 2 ท่าน (DBL) จะขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักของโรงแรมนั้น และขึ้นอยู่กับการจัดการห้องของโรงแรม และไซส์ห้องอาจมีขนาดเล็กกว่าประเภทห้องพักเตียงคู่ (TWN)\*
- ในกรณีห้องพักเดี่ยว 1 ท่าน (SGL) ส่วนใหญ่จะเป็น 1 เตียงขนาด 3.5-5 ฟุต หาก ณ วันที่เข้าพักห้อง 1 เตียงไม่เพียงพอ ทางโรงแรมอาจจัดห้องพัก 2 เตียงสำหรับท่าน
- โรงแรมประเภทเรียวกังจะมีห้องพักเป็นแบบ "Japanese Style นอนพื้น" หรือ "Western Style นอนเตียง" \*ขึ้นอยู่กับจัดการของทางโรงแรม บางโรงแรมกรณีต้องการนอนแบบ Western Style อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม\*\*
- หากมีความประสงค์จะจองพัก 3 ท่าน/ห้อง (ห้องเตียงคู่+ที่นอนเสริม) ท่านต้องยอมรับในพื้นที่จำกัดของห้องพัก บางโรงแรมจัดเป็น EXTRA BED หรือ SOFA BED ขึ้นอยู่กับประเภทห้องพักของโรงแรม
- กรณีโรงแรมไม่สามารถจัดห้องพักสำหรับ 3 ท่านได้ในห้องเดียว ผู้เข้าพักจำเป็นต้องใช้ห้องพักเตียงคู่(TWN)+ห้องพักเดี่ยว (SGL) ผู้ใช้ห้องเตียงเดี่ยวจะต้องชำระค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

### ประเภทห้องพัก (เด็กอายุตั้งแต่ 6ปีขึ้นไป ต้องใช้เตียง)

 3.5 -5 ฟุต 1 เตียง	ห้องพักเดี่ยว SINGLE ROOM (SGL)	 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง	ห้องพักเตียงคู่ TWIN BED ROOM (TWN)
	ห้องพักสำหรับ 1 ท่าน <b>มีค่าใช้จ่ายเพิ่มจากค่าทัวร์</b>		ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน
 5 ฟุต 1 เตียง	ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน 1 เตียง DOUBLE BED ROOM (DBL)	 3 - 3.5 ฟุต 2 เตียง + 1 ที่นอนเสริม	ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน (เสริมเตียง) TRIPLE BED ROOM (TRP)
	ห้องพักสำหรับ 2 ท่าน <b>ห้องพักมีจำกัดและมีขนาดเล็กกว่าห้อง TWN</b>		ห้องพักสำหรับ 3 ท่าน <b>*หมายเหตุ*</b>

\*หมายเหตุ : กรณีทางโรงแรมไม่สามารถจัดห้องสำหรับ 3 ท่าน หรือ TRP ( 2 เตียง+1 ที่นอนเสริม) ในห้องเดียวกันได้ ผู้เข้าพักจำเป็นต้องใช้ห้องพักเตียงคู่ (TWN) + ห้องพักเตียงเดี่ยว (SGL)



ผู้ใช้ห้องพักเดี่ยวจะต้องชำระค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมตามเงื่อนไข



### ราคาตั๋วเครื่องบินประกอบด้วย

- ✓ ค่าตั๋วเครื่องบินโดยสารระหว่างประเทศ **ชั้นประหยัด** (ไปและกลับ) โดย **สายการบินเจแปนแอร์ไลน์**  
\*\*\*\* กรณีสนใจอัปเกรด BUSINESS CLASS หรือเลื่อนวันเดินทางกลับกรุณาติดต่อทางเรา \*\*\*\*
- ✓ ค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิงและค่าภาษีสนามบินตามประกาศของแต่ละสายการบิน (ราคาอาจมีการปรับขึ้นในกรณีที่ราคาน้ำมันมีการปรับขึ้น แต่จะปรับตามความเป็นจริงที่สายการบินประกาศปรับเท่านั้น)
- ✓ ค่าสัมภาระและกระเป๋าเดินทางตามเงื่อนไข **สายการบินเจแปนแอร์ไลน์** เจ้าหน้าที่กระเป๋าเดินทางต้องมีน้ำหนักไม่เกินท่านละ **2 ใบ ใบละ 23 กิโลกรัม** กรณีที่น้ำหนักกระเป๋าเกินที่สายการบินกำหนด ผู้โดยสารต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าปรับตามกฎหมายข้อกำหนดของสายการบินนั้นๆ ด้วยตนเอง



### การชำระเงิน

- ✓ บริษัทรับมัดจำ **30,000.-** บาท สำหรับการจอง/ที่นั่ง
- ✓ ส่วนที่เหลือทั้งหมดชำระก่อนเดินทางอย่างน้อย 30 วัน **หรือตามเงื่อนไขพิเศษของทางบริษัทฯ กำหนด** (ทางบริษัทฯ อาจมีการเรียกเก็บส่วนที่เหลือทั้งหมดก่อน 30 วัน หรือจำเป็นต้องออกตั๋วเครื่องบินเพื่อเลี่ยงการเรียกเก็บเพิ่มค่าธรรมเนียมเชื้อเพลิงและค่าภาษีสนามบินตามประกาศครั้งใหม่ของสายการบินที่มีการเปลี่ยนแปลง โดยไม่จำเป็นต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า)



### การยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทาง

\*\*\* ทางบริษัทรับการยกเลิกผ่านการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น \*\*\*

มากกว่า 46 วันก่อนการเดินทาง	คืนเงินมัดจำทั้งหมด หรือ หักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นตามจริง
ตั้งแต่ 45-30 วันก่อนการเดินทาง	ยึดเงินมัดจำ 10,000 บาท
ตั้งแต่ 29-15 วันก่อนการเดินทาง	คิดค่าบริการ 50% ของราคาตั๋วทั้งหมด
ตั้งแต่ 14-0 วันก่อนการเดินทาง	เก็บค่าใช้จ่าย 100 % ของค่าตั๋วทั้งหมด

### สำคัญ

#### เงื่อนไขและรายละเอียดของการเดินทาง (กรุณาศึกษารายละเอียดทุกข้อ)

- ☑ บริษัทฯ สงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงรายตั๋วตามความเหมาะสมให้สอดคล้องกับสถานการณ์ ข้อจำกัดด้านภูมิอากาศ ณ วันเดินทางจริง โดยจะคำนึงถึงความปลอดภัย และประโยชน์สูงสุดของท่านลูกค้าโดยส่วนใหญ่เป็นหลัก
- ☑ เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าบางส่วนหรือทั้งหมดให้กับทางบริษัทฯ ถือว่าท่านยอมรับเงื่อนไขการเดินทางที่ระบุไว้ทั้งหมด
- ☑ ในกรณีที่ลูกค้าต้องการจองและซื้อตั๋วโดยสารการบินภายในประเทศ(ไทย)หรือใช้เส้นทางบินมาจากประเทศอื่น เพื่อร่วมทัวร์ในประเทศญี่ปุ่น ไม่ว่าจะเป็นการเดินทางก่อนหรือหลังจากคณะทัวร์นั้น ๆ กรุณาติดต่อสอบถามเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ทุกครั้ง (กรณีที่ท่านออกตั๋วโดยมิได้แจ้งให้บริษัททราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นไม่ว่ากรณีใด ๆ)
- ☑ กรณีกองตรวจคนเข้าเมืองทั้งในเมืองไทยและต่างประเทศปฏิเสธมิให้ท่านเดินทางเข้า/ออกเมือง บริษัทฯ ไม่คืนค่าทัวร์ในทุกกรณี

- ☑ บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบต่อการถูกปฏิเสธหรือห้ามออกนอกประเทศ หรือปฏิเสธการเข้าประเทศของผู้เดินทางได้ เนื่องจากผู้เดินทางอาจมีสิ่งผิดกฎหมาย เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง ความประพฤติส่อไปในทางเสื่อมเสีย ภัยธรรมชาติ การประท้วง การก่อกวน ความล่าช้าการเลื่อนหรือยกเลิกเที่ยวบิน และอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
- ☑ เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว งดใช้บริการรายการใดรายการหนึ่งหรือไม่เดินทางพร้อมคณะ ถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่อาจเรียกร้องค่าบริการคืน ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น
- ☑ ท่านที่แพ้อาหารหรือไม่สามารถทานอาหารบางอย่างได้ อาหารที่เกี่ยวข้องกับศาสนา กรุณาแจ้งพร้อมการจองทัวร์ ตัวโดยสารและสายการบิน

## 1. ตัวโดยสาร

1.1 การเดินทางเป็นหมู่คณะ ผู้โดยสารจะต้องเดินทางไป-กลับพร้อมกัน หากต้องการเลื่อนวันเดินทางไปหรือกลับ ท่านต้องชำระค่าธรรมเนียมเพิ่มตามเงื่อนไข (โปรดสอบถามและกรุณาแจ้งทันทีเมื่อทำการจองทัวร์)

การเปลี่ยนวันเดินทางขากลับต้องทำล่วงหน้าก่อน 30 วันเดินทางเท่านั้น

1.2 ที่นั่งบนเครื่องบิน เนื่องจากการจองเป็นหมู่คณะทางสายการบินจะเป็นผู้จัดทำที่นั่งให้เป็นกลุ่ม ในกรณีที่ไฟล์เดินทางในช่วงเทศกาลค่อนข้างแน่น อาจจำเป็นต้องจองที่นั่งค่อนข้างยากแต่ทางบริษัทฯ จะพยายามให้ลูกค้าได้นั่งใกล้กันมากที่สุด

1.3 ค่าธรรมเนียมน้ำมันเชื้อเพลิงและค่าประกันวินาศภัยทางอากาศ คำนวณตามอัตราที่ทางสายการบินแจ้งค่าธรรมเนียม วันออกราคาทัวร์ หากสายการบินเปลี่ยนแปลงอัตราค่าธรรมเนียมใด ๆ เพิ่มขึ้นในภายหลัง ถือเป็นค่าตัวเครื่องบินส่วนเพิ่มที่ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ชำระ

1.4 กรณีที่ทัวร์ออกตัวเครื่องบินไปแล้วลูกค้าไม่สามารถเดินทางได้ ทางสายการบินไม่อนุญาตให้เปลี่ยนชื่อตัวผู้เดินทางทุกกรณี บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าบริการใด ๆ

1.5 ในกรณีแจ้งยกเลิกการเดินทางภายหลังบริษัทฯ ออกตัวเครื่องบินไปแล้วไม่สามารถขอคืนเงินได้ทุกกรณี

1.6 การสะสมไมล์ของสายการบิน สามารถสะสมไมล์ได้

1.7 กรุณาแจ้งเบอร์สมาชิกสะสมไมล์ตั้งแต่เริ่มจองทัวร์ โดยกรอกในใบข้อมูลที่ทางบริษัทฯ ส่งให้เพื่อสิทธิประโยชน์สูงสุดของท่านเอง ในวันเดินทางไปและกลับ กรุณาเก็บหางบัตรขึ้นเครื่องทุกใบไว้ตรวจสอบภายหลังท่านกลับถึงเมืองไทย ว่าได้รับไมล์สะสมเรียบร้อยแล้ว หากบัตรโดยสารขึ้นเครื่องหาย (Boarding Pass) ท่านไม่สามารถเรียกร้องใด ๆ ทั้งกับบริษัททัวร์และสายการบิน

## 2. สายการบิน

2.1 สำหรับผู้เดินทางซึ่ง ตั้งครรภ์ สตรีตั้งครรภ์ทุกอายุครรภ์ต้องอยู่ในดุลพินิจของแพทย์และครอบครัวว่าควรเดินทางหรือไม่ (โปรดแจ้งพนักงานทันทีเมื่อทำการจองทัวร์) บริษัทฯ ขอเรียนว่าเราไม่อาจรับผิดชอบต่อเหตุการณ์ไม่คาดคิดใด ๆ จึงขอสงวนสิทธิ์ไม่รับผู้ร่วมเดินทางที่มีอายุครรภ์เกิน 4 เดือน / ผู้มีประวัติครรภ์เคยมีปัญหาหรือมีประวัติคลอดก่อนกำหนด

2.2 บริษัทฯ ยกเว้นการคืนเงิน กรณีท่านแจ้งยกเลิกคณะที่ออกเดินทางในช่วงเทศกาลวันหยุดสำคัญทุกเทศกาล บริษัทฯ ต้องทำการยืนยัน, ชำระมัดจำค่าตัวหรือชำระเต็มจำนวนกับสายการบิน โดยเฉพาะเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ ไม่ว่าจะยกเลิกเวลาใดและยกเลิกด้วยกรณีใด ๆ

2.3 บางรายการทัวร์ที่ต้องใช้สายการบินภายในประเทศนำหน้าของกระเป๋าอาจถูกกำหนดให้ต่ำกว่ามาตรฐานได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของแต่ละสายการบิน

2.4 อาหารบินเครื่องกรุณาแจ้งล่วงหน้าก่อน 14 วันเดินทาง



2.5 กรุณาส่งหน้าพาสปอร์ตให้ตรงกับเล่มที่ใช้เดินทาง กรณีเปลี่ยนแปลงหรือทำเล่มใหม่กรุณาแจ้งก่อน 14 วันเดินทาง  
กรณีที่ส่งหน้าพาสปอร์ต หรือชื่อผิดทางบริษัททัวร์จะไม่รับผิดชอบกรณีที่มิได้แจ้งจ่ายในการเปลี่ยนแปลงเกิดขึ้น

บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายการโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า  
ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสถานะอากาศ การเมือง  
สายการบิน การจราจรช่วงเทศกาลหรือวันหยุดของญี่ปุ่น  
และราคาอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอัตราแลกเปลี่ยนของเงินสกุลเยน

\*\*\*\*\*

CUSTOMER DETAILS กรุ๊ป..... ระหว่างวันที่.....

\*\*\* กรุณากรอกรายละเอียดให้ครบ \*\*\*

ข้อมูลผู้เดินทาง (PASSENGER DETAILS)

ชื่อ-นามสกุล (NAME - SURNAME)

เบอร์มือถือ (MOBILE NO.) \_\_\_\_\_ Line ID: \_\_\_\_\_

หมายเลขสมาชิกสะสมไมล์ (FREQUENT FLYER NO./ ROP) \_\_\_\_\_ (ถ้ามี)

ขอที่นั่งบนเครื่องบิน (REQUEST SEAT ON AIRPLANE)

ข้อมูลเกี่ยวกับอาหาร (PERSONAL, HEALTH AND NUTRITION INFO.)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> ทานได้ทุกอย่าง (EAT ALL)     | <input type="checkbox"/> ไม่ทานปลาดิบ (NO SASHIMI)   |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานเนื้อวัว (NO BEEF)     | <input type="checkbox"/> ไม่ทานสัตว์ปีก (NO POULTRY) |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานปลาไหล (NO EEL)        | <input type="checkbox"/> ไม่ทานเนื้อแกะ (NO LAMB)    |
| <input type="checkbox"/> อิสลาม (ISLAM)               |  |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานหมู (NO PORK)          | <input type="checkbox"/> อาหารฮาลาล (HALAL FOOD)     |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานอาหารทะเล (NO SEAFOOD) |  |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานกุ้ง (SHRIMP)          | <input type="checkbox"/> ไม่ทานหอย (SHELL)           |
| <input type="checkbox"/> ไม่ทานปู (CRAB)              | <input type="checkbox"/> ไม่ทานปลา (FISH)            |

โปรดระบุ \_\_\_\_\_

เป็นมังสวิรัติ (VEGETARIAN)     ทานไข่ (EGG)     ไม่ทานไข่ (NO EGG)  
 อื่นๆ ถ้ามี (OTHER)

---

โรคประจำตัว (MEDICAL PROBLEMS) :  ไม่มี (NO)     ถ้ามี โปรดระบุ (PLEASE SPECIFIC)

---

สูบบุหรี่ (SMOKING)                       ไม่สูบบุหรี่ (NO SMOKING)